e2T-70-370/2018

Nuoroda	http://eteismai.lt/byla/214279170502424
Data	2018-06-13

Lietuvos apeliacinio teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija, susidedanti iš teisėjų Artūro Driuko, Dalios Kačinskienės ir Danguolės Martinavičienės (kolegijos pirmininkė ir pranešėja),

rašytinio proceso tvarka išnagrinėjo civilinę bylą pagal pareiškėjų S. P., Y. S., A. D., O. I. ir I. V. B. prašymą dėl Vokietijos jūrinio arbitražo asociacijos (angl. German Maritime Arbitration Association) 2018 m. balandžio 13 d. sprendimo pripažinimo ir leidimo vykdyti Lietuvos Respublikoje (suinteresuotas asmuo – uždaroji akcinė bendrovė „ARCTIC FISHING“),

Nustatė

1. Pareiškėjai, atstovaujami advokatės R. D.-K., pateikė prašymą, kuriame prašo pripažinti ir leisti vykdyti Lietuvos Respublikoje Vokietijos jūrinio arbitražo asociacijos 2018 m. balandžio 13 d. sprendimą; priteisti bylinėjimosi išlaidų atlyginimą.
2. Suinteresuotas asmuo uždaroji akcinė bendrovė (toliau – UAB) „ARCTIC FISHING“ pateikė atsiliepimą į prašymą, kuriame prašo atsisakyti pripažinti ir leisti vykdyti Vokietijos jūrinio arbitražo asociacijos 2018 m. balandžio 13 d. sprendimą, nes sprendimas prieštarauja viešajai tvarkai, o ginčo objektas pagal Lietuvos Respublikos įstatymus negali būti arbitražo nagrinėjimo dalykas.

Prašymas tenkintinas

3. Lietuvos Respublikoje užsienio arbitražų sprendimų pripažinimo sąlygas nustato

   1958 m. Niujorko konvencija dėl užsienio teismų ir arbitražų sprendimų pripažinimo ir vykdymo (toliau – ir Niujorko konvencija) ir Lietuvos Respublikos komercinio arbitražo įstatymas (toliau – KĮ) (Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso (toliau – CPK) 810 straipsnio 6 dalis). Tiek pagal galiojančias CPK ir KĮ nuostatas, tiek pagal suformuotą Lietuvos Aukščiausiojo Teismo teisės aiškinimo ir taikymo praktiką, teismui, sprendžiančiam užsienio arbitražo sprendimo pripažinimo ir leidimo tokį sprendimą vykdyti klausimus, suteiktos aiškiai apibrėžtos arbitražo teismo sprendimo tikrinimo galios. Pirma, Niujorko konvencijos V straipsnyje numatytas baigtinis galimų arbitražo teismo sprendimo nepripažinimo pagrindų sąrašas, todėl užsienio arbitražo sprendimų pripažinimo ir leidimo vykdyti procedūra reiškia Niujorko konvencijos V straipsnyje įtvirtintų pagrindų buvimo ar nebuvimo patikrinimą. Antra, net ir vertinant arbitražo teismo sprendimą remiantis Niujorko konvencijos V straipsnyje išvardytais pagrindais, teismo atliekamas vertinimas jokiais atvejais negali būti toks išsamus, kad prilygtų arbitražo teismo sprendimo ar kai kurių jame nagrinėtų klausimų peržiūrėjimui iš esmės. Teismas, nagrinėjantis arbitražo teismo sprendimo pripažinimo ir leidimo vykdyti klausimą, neturi teisės aiškintis, ar arbitrai teisingai nustatė faktines bylos aplinkybes, ar teisingai ištyrė bei įvertino įrodymus, ar tinkamai taikė teisės normas ir pan. (Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2002 m. sausio 21 d. nutartis, priimta civilinėje byloje Nr. 3K-3-145/2002; 2011 m. liepos 8 d. nutartis, priimta civilinėje byloje Nr. 3K-3-323/2011).

4. Kasacinis teismas yra nurodęs, kad pareiga įrodyti Niujorko konvencijos V straipsnio 1 dalyje nustatytų pagrindų, kuriais remiantis prašoma atsisakyti pripažinti ar leisti vykdyti arbitražo sprendimą, buvimą

tenka asmeniui, prieš kurį nukreiptas arbitražo sprendimas (Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2008 m. kovo 12 d. nutartis civilinėje byloje Nr. 3K-3-161/2008). Teismas, spręsdamas arbitražo sprendimo pripažinimo ir leidimo vykdyti klausimus, ex officio turi patikrinti Niujorko konvencijos V straipsnio 2 dalyje nustatytus pagrindus, kuriems esant gali būti atsisakoma pripažinti ir vykdyti arbitražo sprendimą, t. y. kiekvienu atveju, nepriklausomai nuo to, ar atsakovas (skolininkas) jais remiasi (Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2002 m. sausio 21 d. nutartis civilinėje byloje Nr. 3K-3-145/2002; 2002 m. sausio 21 d. nutartis civilinėje byloje

Nr. 3K-3-146/2002). Toks patikrinimas turi būti atliekamas tiek proceso, tiek materialiosios teisės aspektais (Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos

2008 m. kovo 12 d. nutartis civilinėje byloje Nr. 3K-3-161/2008).

5. Suinteresuotas asmuo nagrinėjamu atveju įrodinėja Niujorko konvencijos V straipsnio 1 dalyje įtvirtintų pagrindų, taip pat V straipsnio 2 dalyje nustatytus pagrindus atsisakyti pripažinti sprendimą, t. y. kad sprendimas prieštarauja viešajai tvarkai, o ginčo objektas pagal Lietuvos įstatymus negali būti arbitražo nagrinėjimo dalykas. Suinteresuotas asmuo atsiliepime teigia, kad ginčas negalėjo būti arbitražinio nagrinėjimo dalyku, nes kyla iš darbo teisinių santykių. Taip pat nurodė, kad prašomas pripažinti ir leisti vykdyti sprendimas prieštarauja viešajai tvarkai, nes suinteresuotas asmuo nebuvo pareiškėjų darbdavys.
6. Teisėjų kolegijos vertinimu, nagrinėjamo ginčo objektas – skolos darbuotojams priteisimas, kylantis iš šalių sudarytų 2017 m. birželio 7 d. trišalių taikos sutarčių, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus gali būti arbitražo nagrinėjimo dalykas. KĮ 12 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad arbitražui negali būti perduoti ginčai, kylantys iš darbo ir vartojimo sutarčių, išskyrus atvejus, kai arbitražinis susitarimas buvo sudarytas po to, kai kilo ginčas. Šiuo atveju byloje pateiktos 2017 m. birželio 7 d. trišalės taikos sutartys, kuriose numatytas arbitražinis susitarimas, buvo sudarytos po to, kai kilo ginčas dėl pareiškėjams mokėtino darbo užmokesčio (žr. pateiktų taikos sutarčių D punktą). Įvertinus šias aplinkybes, teismui nekyla abejonių dėl tokio ginčo arbitruotinumo (KĮ 12 straipsnis, Niujorko konvencijos 2 dalies a punktas).
7. Suinteresuoto asmens nurodomos aplinkybės, kad pareiškėjų ir suinteresuoto asmens nesiejo darbo teisiniai santykiai, teisėjų kolegijai nesudaro pagrindo spręsti, jog arbitražo sprendimas prieštarauja viešajai tvarkai, nes suinteresuotas asmuo trišalėmis taikos sutartimis prisiėmė solidarią prievolę sumokėti pareiškėjams taikos sutartyse numatytą jų darbo užmokestį (taikos sutarčių 1–2 punktai). Jeigu skolininkų pareiga yra solidari, tai kreditorius turi teisę reikalauti, kad prievolę įvykdytų tiek visi ar keli skolininkai bendrai, tiek bet kuris iš jų skyrium, be to, tiek ją visą, tiek jos dalį (CK 6.6 straipsnio 4 dalis).
8. Kaip matyti iš šios bylos duomenų, suinteresuotas asmuo nepateikė įrodymų, leidžiančių teisėjų kolegijai padaryti išvadą apie jo nurodomų aplinkybių, sudarančių pagrindą atsisakyti pripažinti ar vykdyti arbitražinio teismo sprendimą, buvimą. Pareiškėjai kartu su prašymu taip pat pateikė visus dėl užsienio arbitražo sprendimo pripažinimo ir leidimo vykdyti reikalingus dokumentus. Kadangi nagrinėjamoje byloje nėra nustatyta Niujorko konvencijos V straipsnio 1 ir 2 dalyje nurodytų arbitražo teismo sprendimo nepripažinimo pagrindų, teisėjų kolegija sprendžia, kad Vokietijos jūrinio arbitražo asociacijos 2018 m. balandžio 13 d. sprendimas dėl skolos priteisimo iš suinteresuoto asmens UAB „ARCTIC FISHING“ yra pripažintinas ir leistina jį vykdyti Lietuvos Respublikoje.
9. Lietuvos apeliacinis teismas 2018 m. gegužės 23 d. nutartimi pareiškėjų prašymu taikė laikinąsias apsaugos priemones. Atsižvelgiant į tai, kad pareiškėjų prašymas dėl pripažinimo ir leidimo vykdyti Lietuvoje užsienio arbitražo sprendimą tenkintinas, taikytų laikinųjų apsaugos priemonių galiojimas pratęstinas iki nutarties įvykdymo (CPK 150 straipsnio 3 dalis).
10. Pareiškėjai prašo priteisti 1 000 Eur bylinėjimosi išlaidų atlyginimą; taip pat

75 Eur žyminį mokestį už prašymą dėl laikinųjų apsaugos priemonių. Pateikė bylinėjimosi išlaidas pagrindžiančius įrodymus: 2018 m. gegužės 18 d. Advokatų kontoros AVERUS mokėjimo pavedimą Nr. 2821, kuriuo sumokėtas 75 Eur dydžio žyminis mokestis; išrašą iš Advokatų kontoros AVERUS banko sąskaitos AB Luminor banke, kuriame nurodyta, kad

2018 m. gegužės 18 d. gautas 1 000 Eur mokėjimas iš Marine Legal Bureau OÜ pagal sąskaitą Nr. ADV-APM2018/13; 2018 m. gegužės 11 d. sąskaitą už teisines paslaugas

Nr. ADV-APM2018/13.

11. Teisėjų kolegija, vadovaudamasi CPK 93, 98 straipsniais ir Lietuvos Respublikos teisingumo ministro 2004 m. balandžio 2 d. įsakymu Nr. 1R-85 bei Lietuvos advokatų tarybos

2004 m. kovo 26 d. nutarimu (aktuali redakcija galioja nuo 2015 m. kovo 20 d.) patvirtintų Rekomendacijų dėl civilinėse bylose priteistino užmokesčio už advokato ar advokato padėjėjo teikiamą teisinę pagalbą maksimalaus dydžio (toliau – Rekomendacijos) 8.2, papunkčiu, konstatuoja, jog pareiškėjų prašomos priteisti išlaidos neviršija leistino maksimalaus atlyginimo dydžio už prašymo parengimą, todėl teisėjų kolegija pareiškėjų prašymą tenkina ir priteisia iš suinteresuoto asmens 1 075 Eur (1 000 Eur atstovavimo išlaidų, 75 Eur sumokėto žyminio mokesčio) pareiškėjų bylinėjimosi išlaidoms atlyginti.

Lietuvos apeliacinio teismo teisėjų kolegija, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso 810 straipsnio 6 dalimi, 8111, 813 straipsniais, Lietuvos Respublikos komercinio arbitražo įstatymo 51 straipsniu,

Nutarė

pripažinti ir leisti vykdyti Lietuvos Respublikoje Lietuvos Respublikoje Vokietijos jūrinio arbitražo asociacijos (angl. German Maritime Arbitration Association) 2018 m. balandžio 13 d. sprendimą, kuriuo pareiškėjams S. P., Y. S., A. D., O. I. ir I. V. B. iš suinteresuoto asmens uždarosios akcinės bendrovės „ARCTIC FISHING“ priteista:

1. I. V. B. 3 726,19 Eur bei 0,5 % dydžio palūkanas už kiekvieną uždelstą atsiskaityti dieną, skaičiuojant nuo 2017-09-03;
2. O. I. 4 550,90 Eur bei 0,5 % dydžio palūkanas už kiekvieną uždelstą atsiskaityti dieną, skaičiuojant nuo 2017-09-03;
3. Y. S. 3 086,19 Eur bei 0,5 % dydžio palūkanas už kiekvieną uždelstą atsiskaityti dieną, skaičiuojant nuo 2017-09-03;
4. A. D. 4 550,90 Eur bei 0,5 % dydžio palūkanas už kiekvieną uždelstą atsiskaityti dieną, skaičiuojant nuo 2017-09-03;
5. S. P. 4 100 Eur bei 0,5 % dydžio palūkanas už kiekvieną uždelstą atsiskaityti dieną, skaičiuojant nuo 2017-10-03;
6. 6 752,35 Eur dydžio bylinėjimosi išlaidų pareiškėjams bei palūkanas, 5 procentiniais punktais viršijančias Vokietijos bazinę normą, skaičiuojamas nuo sprendimo priėmimo dienos.

Priteisti pareiškėjams S. P. (-), Y. S. (-), A. D. (-), O. I. (-) ir I. V. B. (-) iš suinteresuoto asmens uždarosios akcinės bendrovės „ARCTIC FISHING“ (juridinio asmens kodas – 302567657) 1 075 Eur (vieną tūkstantį septyniasdešimt penkis eurus) bylinėjimosi išlaidoms atlyginti.

Nustatyti, kad Lietuvos apeliacinio teismo 2018 m. gegužės 23 d. nutartimi šioje civilinėje byloje taikytos laikinosios apsaugos priemonės suinteresuoto asmens uždarosios akcinės bendrovės „ARCTIC FISHING“ turtui yra pratęsiamos ir galioja iki pripažinto ir leisto vykdyti užsienio arbitražo sprendimo įvykdymo.

Nutarties kopijas išsiųsti Turto areštų registro tvarkytojui vykdyti.